



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2014. december 18.
(OR. en)

17068/14

Intézményközi referenciaszám:
2014/0353 (NLE)

EEE 83
UD 289

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2014. december 17.
Címzett:	Uwe CORSEPIUS, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2014) 741 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodással létrehozott EGT Vegyes Bizottságban a megállapodás származási szabályokról szóló 4. jegyzőkönyvének egy új, a pán-euromediterrán származási szabályokról szóló regionális egyezményhez igazított jegyzőkönyvvel történő helyettesítésével kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2014) 741 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2014) 741 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.12.17.
COM(2014) 741 final

2014/0353 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodással létrehozott EGT Vegyes Bizottságban a megállapodás származási szabályokról szóló 4. jegyzőkönyvének egy új, a pán-euromediterrán származási szabályokról szóló regionális egyezményhez igazított jegyzőkönyvvel történő helyettesítésével kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény¹ (a továbbiakban: az egyezmény) a szerződő felek közötti releváns megállapodások hatálya alá tartozó kereskedelem tárgyát képező termékek származása tekintetében állapít meg rendelkezéseket.

Az EU 2011. június 15-én írta alá az egyezményt és 2012. március 26-án helyezte letétbe elfogadási okiratát az egyezmény letéteményesénél. Következésképpen az egyezmény 10. cikkének (3) bekezdése alkalmazásában az egyezmény az EU tekintetében 2012. május 1-jén lépett hatályba. Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás² (a továbbiakban: EGT-megállapodás) többi szerződő fele, Norvégia 2011. június 15-én, Izland 2011. június 30-án és Liechtenstein 2011. június 15-én írta alá az egyezményt, továbbá Norvégia 2011. november 9-én, Izland 2012. március 12-én és Liechtenstein 2011. november 28-án helyezte letétbe elfogadási okiratát az egyezmény letéteményesénél. Következésképpen az egyezmény 10. cikkének (3) bekezdése értelmében az egyezmény Norvégia tekintetében 2012. január 1-jén, Izland tekintetében 2012. május 1-jén és Liechtenstein tekintetében 2012. január 1-jén lépett hatályba.

Az egyezmény 6. cikke értelmében a szerződő felek az egyezmény hatékony alkalmazását biztosító megfelelő intézkedéseket hoznak. Következésképpen, az EGT-megállapodásban a származási szabályokról szóló 4. jegyzőkönyv helyébe egy új, a lehető legnagyobb mértékben az egyezményre hivatkozó jegyzőkönyv lép. A 4. jegyzőkönyv szövege ezzel egyidejűleg aktualizálásra kerül és igazodik többek között az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez.

E javaslattal egy teljesen új jegyzőkönyv lép a 4. jegyzőkönyv helyébe, hogy fokozódjon annak olvashatósága a gazdasági szereplők és a hatóságok számára. A jelenlegi jegyzőkönyvhöz képest tett változtatások a következők:

1. A 3. cikket annak érdekében módosították, hogy az egyezmény egyik fő céljának megfelelően a diagonális származási kumuláció alkalmazását kiterjesszék az EU stabilizációs és társulási folyamatában³ résztvevő bármely országra. A 3. cikk (1) bekezdése kiegészül az EU stabilizációs és társulási folyamatában résztvevő országokra történő hivatkozással, hogy elkerülhető legyen az EUR-MED bizonyítvány kötelező használata. Ugyanezért a Feröer szigetekre történő hivatkozás a 3. cikk (2) bekezdéséből a 3. cikk (1) bekezdésébe került.
2. A tartalomjegyzék 32. cikkre történő hivatkozásában a „Kölcsönös segítségnyújtás” szavak helyébe az „Igazgatási együttműködés” szavak lépnek.
3. A tartalomjegyzék „Együttes nyilatkozatok” részében, a 3. cikk (1) bekezdésében, a 3. cikk (5) bekezdésében, a 4. cikk (2) bekezdésében és a 31. cikk (1) bekezdésében,

¹ HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

² HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

³ Albánia, Bosznia-Hercegovina, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, Szerbia és Koszovó az ENSZ BT 1244/99. sz. határozata értelmében.

valamint az együttes nyilatkozatokban a „Közösség” szó helyébe az „Európai Unió” szavak lépnek.

4. A 3. cikk (5) bekezdésében, a 31. cikk (3) bekezdésében és a 32. cikk (1) bekezdésében az „Európai Közösségek Bizottsága” szavak helyébe az „Európai Bizottság” szavak lépnek.
5. Az 5. cikk (2) bekezdésében a „nem lehet felhasználni” szavak helyébe a „nem lehet felhasználni” szavak lépnek.
6. A 6. cikk (1) bekezdésében a következő szövegrészt kell beilleszteni az m) pontot követően:

„n) cukor vegyítése bármely anyaggal;”

A jelenlegi n)–p) pontok számozása o)–q)-ra változik.

7. A 32. cikk címe helyébe a következő szöveg lép:
„Igazgatási együttműködés”.

Az I–IVb. mellékletek tartalma helyébe az egyezményre történő hivatkozás lép.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Az uniós tagállamokkal a Vámkódex Bizottság (Származási Szekció) 2013. május 13-i ülésén konzultáltak a tanácsi határozattervezetről. Az egyezmény szerződő feleivel a pán-euromediterrán munkacsoport 2013. május 14–15-i ülésén konzultáltak.

Külső szakértő bevonására nem volt szükség. Hatásvizsgálatra szintén nem volt szükség, mivel a javasolt kiigazítások technikai jellegűek, és nem érintik a jelenleg hatályos származási szabályokkal kapcsolatos jegyzőkönyv tartalmát.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján kialakítja az ilyen határozatokról az Unió nevében elfogadandó álláspontját.

A rendelkezés módosításának jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 207. cikke, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

A javaslat a Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

A javasolt jogi aktus: tanácsi határozat.

E javaslat a 2012. március 22-i COM(2012)133 final helyébe lép, amely visszavonásra kerül.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodással létrehozott EGT Vegyes Bizottságban a megállapodás származási szabályokról szóló 4. jegyzőkönyvének egy új, a pán-euromediterrán származási szabályokról szóló regionális egyezményhez igazított jegyzőkönyvvvel történő helyettesítésével kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre⁴ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás⁵ 4. jegyzőkönyve a származási szabályokra vonatkozik.
- (2) A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény⁶ (a továbbiakban: az egyezmény) a szerződő felek közötti releváns megállapodások hatálya alá tartozó kereskedelem tárgyát képező termékek származása tekintetében állapít meg rendelkezéseket.
- (3) Az EU, Norvégia és Liechtenstein 2011. június 15-én, Izland pedig 2011. június 30-án írta alá az egyezményt.
- (4) Az EU 2012. március 26-án, Norvégia 2011. november 9-én, Izland 2012. március 12-én és Liechtenstein 2011. november 28-án helyezte letétbe elfogadási okiratát az egyezmény letéteményesénél. Következésképpen az egyezmény 10. cikkének (3) bekezdése alkalmazásában az egyezmény az EU és Izland tekintetében 2012. május 1-jén, továbbá Norvégia és Liechtenstein tekintetében 2012. január 1-jén lépett hatályba.
- (5) Az egyezmény 6. cikke értelmében a szerződő felek az egyezmény hatékony alkalmazását biztosító megfelelő intézkedéseket hoznak. Következésképpen, a

⁴ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

⁵ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

⁶ HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

megállapodásban a származási szabályokra vonatkozó 4. jegyzőkönyv helyébe egy új, a lehető legnagyobb mértékben az egyezményre hivatkozó jegyzőkönyv lép.

- (6) Ennélfogva az Európai Uniónak a csatolt határozattervezetben meghatározott álláspontot kell képviselnie az EGT Vegyes Bizottságban,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodással létrehozott EGT Vegyes Bizottságban a megállapodás származási szabályokról szóló 4. jegyzőkönyvének egy új, a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményhez igazított és a lehető legnagyobb mértékben arra hivatkozó jegyzőkönyvvel történő helyettesítésével kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontot az EGT Vegyes Bizottság csatolt határozattervezete határozza meg.

A EGT vegyes bizottsági határozattervezet kisebb módosításairól az EGT Vegyes Bizottságban részt vevő uniós képviselők újabb tanácsi határozat nélkül is megállapodhatnak.

2. cikk

Az EGT Vegyes Bizottság határozatát az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*